

Trilussa

Favole

Romanesche



ROMA

ENRICO VOGHERA, EDITORE
Corso d'Italia, n. 34

1901

TA 27.315,b

PROPRIETÀ LETTERARIA

(01880) Tipografia Enrico Voghera.

Favole rimodernate.



La cecala e la formica.

Una Cecala che pijava er fresco
All'ombra der grispigno e de l'ortica,
Pe' dà' la cojonella a 'na Formica
Cantò 'sto ritornello romanesco:

— Fiore de pane,
Io me la godo, canto e sto benone,
E invece tu fatichi come un cane.
— Eh! da qui ar bervedé' ce cure poco,
— Rispose la Formica. —
Nun t'hai da crede' mica
Ch'er sole scotti sempre come er foco!
Ammomenti verrà la tramontana;
Commare, stacce attenta...

Quanno venne l'inverno

La Formica se chiuse ne la tana,
Ma ner senti' che la Cecala amica
Seguitava a cantà tutta contenta
Uscì fora e je disse: — Ancora canti?
Ancora nu' la pianti?

— Io? — fece la Cecala — manco a dillo,
Quer che facevo prima faccio adesso:
Mó ciò l'amante: Me mantè' quer grillo
Che 'sto giugno me stava sempre appresso...
Che dici? l'onestà? Quanto sei cicia!
M' aricordo mi' nonna che diceva:
— Chi lavora cià appena una camicia,
E sai chi ce n'ha due? Chi se la leva.



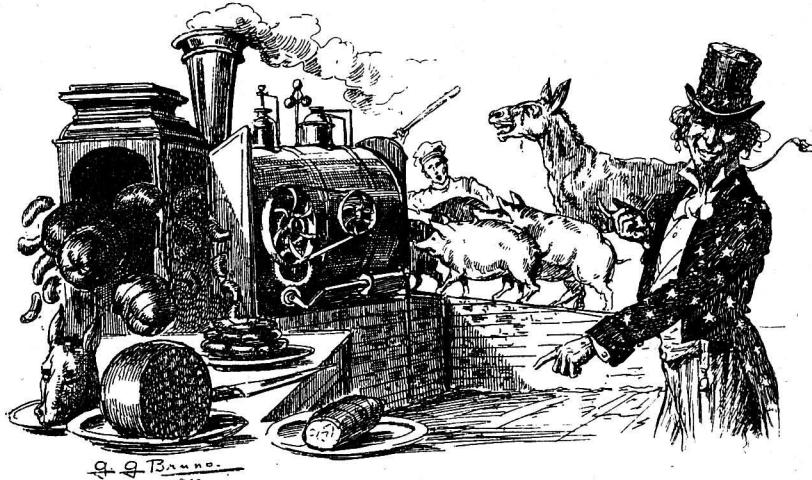


L'acqua, er foco e l'onore.

L'Acqua, er Foco e l'Onore,
Tennero un'adunanza
Pe' combinà 'na triplice alleanza.
— Amichi — disse l'Acqua — come famo
Se quarchiduno de noi tre se perde?
Ce vônno li segnali de richiamo:
A me me troverete ne li prati
Dove c'è er verde, e drento all'osterie
Che vendeno li vini de Frascati.
— Currete sempre appresso a li pompieri
Che nun ve sbajerete — disse er Foco.
— Eh! io — fece l'Onore — giro poco.

In società ce capito de rado,
Pe' li caffè ce vado e nun ce vado...
Oramai so' finiti li furori,
Me so' invecchiato e poco piú m'impiccio
D'affari, de pulitica e d'amori.
Ho inteso a dí' che spesso,
Li mariti d'adesso,
Me pijeno in affitto
Per ammazzà' le donne a nome mio:
Nun ve fate confonne: nun so' io.
E state attenta a quelli
Che fanno li duelli...
— Oh! sai che nova c'è? — je disse er Foco —
Ner caso che te perdi fa' un segnale:
Se poi nun te trovamo è tale e quale,
Ché in fin de conti servi a tanto poco!



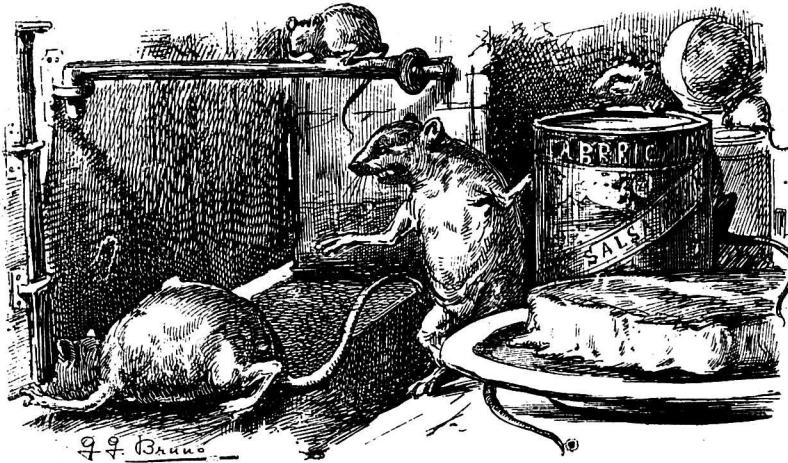


Er porco e er somaro.

Una matina un povero Somaro
Ner vede' un Porco amico annà' ar macello,
Sbottò in un pianto e disse: — Addio, fratello,
Nun ce vedremo piú, nun c'è riparo!

— Bisogna esse' filosofo, bisogna, —
Je disse er Porco — via, nun fa' lo scemo,
Ché forse un giorno ce ritroveremo
In quarche mortatella de Bologna!



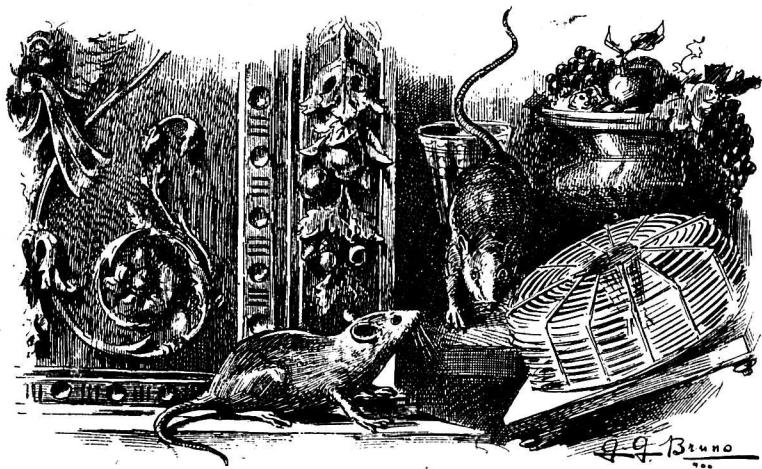


Er sorecio lombetto.

Un Sorcio bianco, pieno de coraggio,
Stava studianno er modo
D'entrà' ne la bottega d'un caciaro
Pe' fasse 'na magnata de formaggio;
E siccome era secco come un chiodo
Nu' j'ariuscí indifícile er passaggio.
Smerlettò lo stracchino,
Fece 'na grotta ar cacio pecorino,
Allargò li bucetti a la groviera;
De tutto quer che c'era
Vorse senti' er sapore;
S' ingozzò come un lupo, come un porco,
Insomma fece un pranzo da signore.
Ecchete che la sera,

Doppo d'avé' magnato e rimagnato,
Er Sorcio pensò bene de squajasse
Da l'istessa sfessura ch'era entrato.
Ma aveva voja a spigne' e a intrufolasse:
Ce capeva la testa, ammalappena.
— Mó sconterai la pena
D'avé' fatto 'n'azzione disonesta,
— Je disse un Sorcio, antico der locale —
Se vói riusci' de qui, caro collega,
Bisogna che diventi come jeri,
Secco, affamato, debbole coi'eri
Quanno ch'entrassi drento 'sta bottega...
— E allora — disse er Sorcio — nun me movo;
Mica so' scemo! Già che me ce trovo
Seguito a magnà' qui, chi se ne frega?



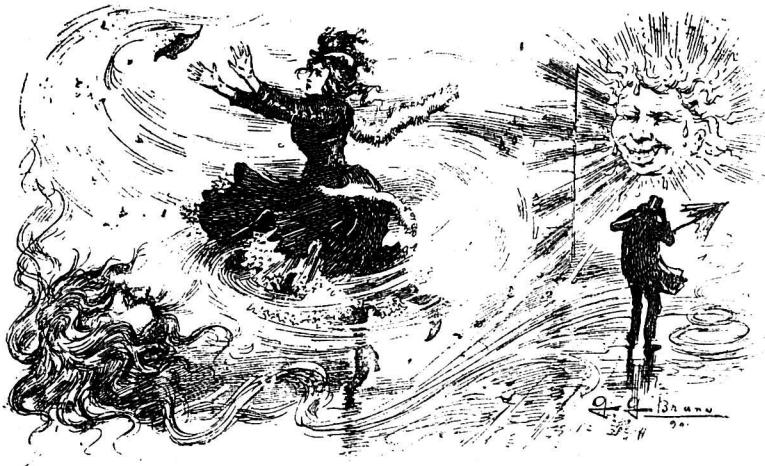


Er sorcio de città e er sorcio de campagna.

Un Sorcio ricco de la capitale
Invitò a pranzo un Sorcio de campagna.
— Vedrai che bel locale,
Vedrai come se magna —
Je disse er Sorcio ricco — sentirai!
Antro che le caciotte de montagna!
Pasticci dorci, gnocchi,
Timballi fatti apposta,
Un pranzo co' li fiocchi! una cuccagna! —
L'istessa sera, er Sorcio de campagna
Ner traversà' le sale,
Intravidde 'na trappola anniscosta.
— Collega — disse — cominciamo male.
Nun ce sarà pericolo che poi...?

— Macché, nun c'è paura: —
J'arispouse l'amico — qui da noi
Ce l'hanno messe pe' cojonatura.
In campagna, capisco, nun se scappa
Ché si piji un pochetto de farina
Ciai la tajola pronta che t'acchiappa;
Ma qui, si rubbi, nun avrai rimproveri:
Le trappole so' fatte pe' li micchi,
Ce vanno drento li sorcetti poveri
Mica ce vanno li sorcetti ricchi!





Er sole e er vento.

Un giorno er Sole e er Vento
Fecero la scommessa
A chi arzava la vesta a 'na regazza,
Che proprio in quer momento
Traversava 'na piazza.
— Io — disse er Sole — posso sta' tranquillo:
Se per arzá' la vesta
Puro a 'na donna onesta
Basta 'na purcia o un grillo, è affare mio,
Me la lavoro io! —
Ce provò du' o tre vorte, inutirmente:
La regazza faceva quarche strillo,
Zompava un po', ma nun s'arzava gnente.

Tutto contento, er Vento,
Prima de fa' la prova,
Entrò in un banco e fece volà' via
Una carta da cento.
Poi cominciò cor fischio da lontano,
E piano piano je se fece addosso:
Ma la regazza arinnicchiata ar muro
S'areggeva la vesta co' le mano,
E strigneva le gambe a piú nun posso.
Però, quanno s'accorse der bijetto
Che je volava proprio su la testa,
Agnede p'acchiappallo, arzò le braccia...
Allora er Vento la pijò de faccia,
Se fece sotto e j' arzò su la vesta.
— Vedi — dice — nun è che a noi ciamanchi
La forza a fa' li fochi o a fa' li venti,
È ch'oggigiorno, in certi sperimenti,
Ce vonno li pappiè da cento franchi! —



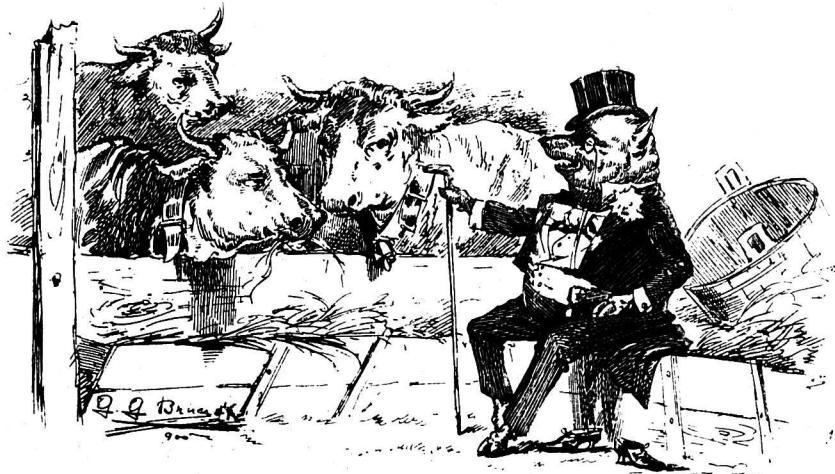


Er leone fariconoscente.

Ner deserto dell'Africa, un Leone
Che j'era entrato un ago drento ar piede,
Chiamò un Tenente pe' l'operazzione.
— Bravo! — je disse doppo — io t'aringrazzio,
Vedrai che te sarò riconoscente
D'avemme libberato da 'sto strazzio:
Qual'è er pensiere tuo? d'esse' promosso?
Embè, s'io posso te darò 'na mano... —

E in quella notte istessa
Mantenne la promessa
Piú mejo d'un cristiano.
Ritornò dar Tenente e disse: — Amico,
La promozzione è certa, e te lo dico
Perché me so' magnato er Capitano.

Favole moderne.



Er porco.

Un vecchio Porco disse a certe Vacche:

— La vojo fa' finita
De fa' 'sta porca vita.
Me vojo mette' er fracche,
Le scarpe co' lo scrocchio,
Un fiore, un vetro all'occhio,
E annammene in città,
Indove c'è la gente piú pulita
Che bazzica la bona società. —

Fu un detto e un fatto, e quella sera istessa

Agnede a pijà' er tè da 'na contessa,
S'intrufolò framezzo a le signore,
Disse quarche parola de francese,
Sonò, cantò, ballò, fece l'amore.

Ma doppo du' o tre giorni
Er vecchio Porco ritornò ar paese.
— Che? — fecero le Vacche — già ritorni?
Dunque la società poco te piace...
— No — disse er Porco — so' minchionerie!
Io ce starebbe bene, me dispiace
Che ce se fanno troppe porcherie...





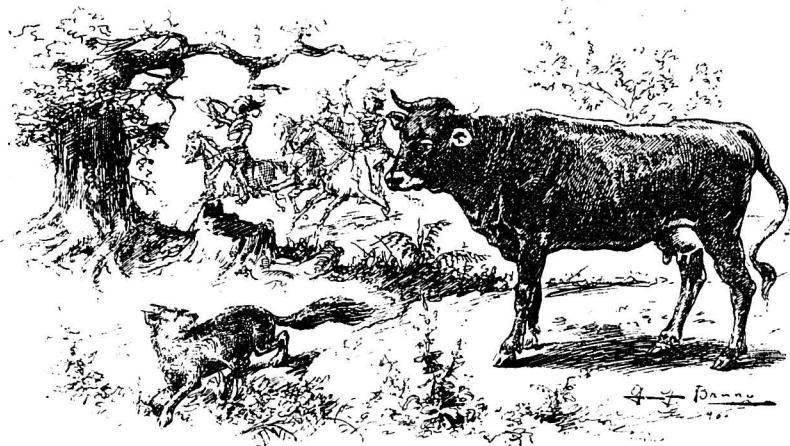
Er buffone.

Anticamente, quanno li regnanti
Ciaveveno er Buffone incaricato
De falli ride', — come adesso cianno
Li ministri de Stato,
Che li fanno sta' seri, che li fanno —
Puro er Leone, re de la Foresta,
Se mésse in testa de volé' er Buffone.

Tutte le bestie agnedero ar concorso:
L'Orso je fece un ballo,
Er Pappagallo spiferò un discorso,
E la Scimmia, la Pecora, er Cavallo...
Ogni animale, insomma, je faceva
Tutto quer che poteva,
Pe' fallo ride' e guadambiasse er posto:

Però er Leone, tosto,
Restava indiferente: nu' rideva.
Finché, scocciato, disse chiaramente:
— Lassamo annà': nun è pe' cattiveria,
Ma l'omo solo è bono a fa' er buffone,
Nojantri nun ciavemo vocazzione,
Nojantri semo gente troppo seria!





La caccia a la vorpe.

— Ma perché scappi via?
Disse un Toro a la Vorpe — Indove vai?
La Vorpe j'arispose: — Nu' lo sai
Che ciò de dietro l'aristocrazzia?
Nun sai che 'sta canaja
Ch'ogni tanto se dà l'appuntamento,
Me viè' appresso, m'acchiappa e poi me taja
La capoccia e la coda?
Guarda che bella moda!
Che ber divertimento!
— Ma — fece er Toro — avressi da capilla
Che a quelli je diverti perché scappi.
Si nun vòi che 'sta gente
Propotente t'acchiappi,
Nun te move, nun curre, sta' tranquilla. —

In der mentre parlaveno fra loro,
Viddero un cavajere in fracche rosso
Ch'annanno pe' sartà' 'na staccionata
Fece un capolitombolo in un fosso.
La Vorpe disse piano :
— Accidenti che straccio de cascata !
Questo dev'esse' un principe romano !
Apposta io scappo e nun m'affermo mai:
Fin'a tanto che questi curreranno
Appresso a certe vorpe, lo vedrai
Quanti ne cascheranno !





La violetta e la farfalla.

Una vorta, 'na Farfalla,
Mezza nera e mezza gialla,
Se posò su la Viola
Senza manco salutalla,
Senza dije 'na parola.
La Viola, dispiacente
D'esse' tanto trascurata,
Je lo disse chiaramente:
— Quanto sei maleducata!
M'hai pijato gnente gnente
Per un piede d'insalata?
Io so' er fiore piú grazioso,
Piú odoroso de 'sto monno,
So' ciumaca e nun ce poso,
So' carina e m'annisconno.

Nun m'importa de sta' accanto
A l'ortica e a la cicoria:
Nun me preme; io nun ciò boria:
Sò' modesta e me ne vanto!
Si so' fresca, per un sordo
Vado in mano a le signore;
Appassita, so' un ricordo;
Secca, curo er riffreddore...
Quante vorte ne la storia
D'un amore appassionato
Nu' rimane pe' memoria
Che un mazzetto de viole?
Prima o poi so' sempre quella,
Sempre bella, sempre bona:
Piacio all'ommini e a le donne,
A qualunque sia persona...
Tu, d'artronne, sei 'na bestia
Nun capisci certe cose... —
La Farfalla j'arispose:
— Accidenti che modestia!





Er bijetto da cento lire.

Un Bijetto da cento

Diceva: — È piú d'un mese

Che giro 'sto paese

Sempre in funzione, sempre in movimento!

Comincianno da un vecchio, che 'na notte

Me diede a 'na coccotte,

So' capitato in mano a un farmacista,

A 'na mezzana, a un giudice, a un fornaro,

A 'na sartora, a un medico, a un notaro,

A un prete e a un socialista.

Capisco ch'è 'na gran soddisfazzione

D'annà' in saccoccia a tutti: ommini e donne,

Onesti e farabbutti, ma d'artronne

Trovo curioso che l'istesso fojo
Che j'ha servito a fa' 'na bona azzione
Poi serva a fa' un imbrojo!
Mó, da quattr'ora, sto ner portafajo
D'una signora onesta,
Ma indove finirò doppo de questa?
Chi lo sa? chi lo sa? Chi me possiede
Me conserva, me stima,
Me tiè' da conto assai, ma nun me chiede
Quer che facevo co' chi stavo prima.
E questo è naturale, capirai:
Quanno se tratta de pijà' quatrini
La provenienza nun se guarda mai!

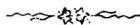




Er pipistrello.

La Lodola e er Fringuello
 Ner vede' un Pipistrello
 Piú nero de l'inchiostro,
 Dissero : Uh Dio, che mostro !
 Nun pare manco vero
 Che sia fratello nostro !
 È brutto, sbrazzoloso,
 Cià l'ale come er diavolo ...
 — Nun me n'importa un cavolo !
 — Rispose er Pipistrello —
 Lo so che so' cattivo,
 Lo so che nun so' bello,
 Ma, manco a dillo, vivo
 Libbero e piú tranquillo
 De qualunqu'artro ucello.

Io, come le coccotte,
Nun sorto che la notte:
Fo er solito giretto
Verso l'avemmaria,
M'acchiappo quarche grillo,
M'intrufole ner tetto,
Magno, risorto e via:
Ecco la vita mia!
È mejo che nun ciabbia
Er canto der fringuello
Che poi finisce in gabbia.
Dite: che ce guadagna
La lodola minchiona
D'avé' la carne bona?
Che l'omo se la magna.
Guardate un po' l'ucello
De Paradiso? Quello
S'è fatto un certo nome:
Ma voi sapete come
Finisce malamente:
Cucito sur cappello!
Dunque co' che coraggio
Volete ch'io sia bello?
Li preaggi spesso fanno
Piú danno che vantaggio.
No, no: nun me ne curo:
È mejo a sta' anniscosto!
È mejo a sta' a l'oscuro!





L'elezione der presidente.

Un giorno tutti quanti l'animali
Sottomessi ar lavoro,
Decisero d'elegge' un Presidente
Che je guardasse l'interessi loro.
C'era la Società de li Majali,
La Società der Toro,
Er Circolo der Basto e de la Soma,
La Lega indipennente
Fra li Somari residenti a Roma,
C'era la Fratellanza
De li Gatti soriani, de li Cani,
De li Cavalli senza vetturini,
La Lega fra le Vacche, Bovi e affini...
Tutti pijorno parte a l'adunanza.

Un Somarello che, pe' l'ambizione
De fasse elegge', s'era messo addosso
La pelle d'un leone,
Disse: — Bestie elettore! Io so' cominosso:
La civirtà, la libbertà, er progresso...
Ecco er vero programma che ciò io,
Ch'è l'istesso der popolo! Per cui
Voterete compatti er nome mio! —

Defatti venne eletto proprio lui.
Er Somaro, contento, fece un rajo,
E allora solo er popolo bestione
S'accorse de lo sbajo
D'avé' pijato un ciuccio p'un leone!
— Miffarolo!... Imbrojone!... Buvattaro!...
— Ho pijato possesso —
Disse allora er Somaro — e nu' la pianto
Nemmanco si morite d'accidente.
Peggio pe' voi che me ciavete messo!
Silenzio! E rispettate er Presidente!



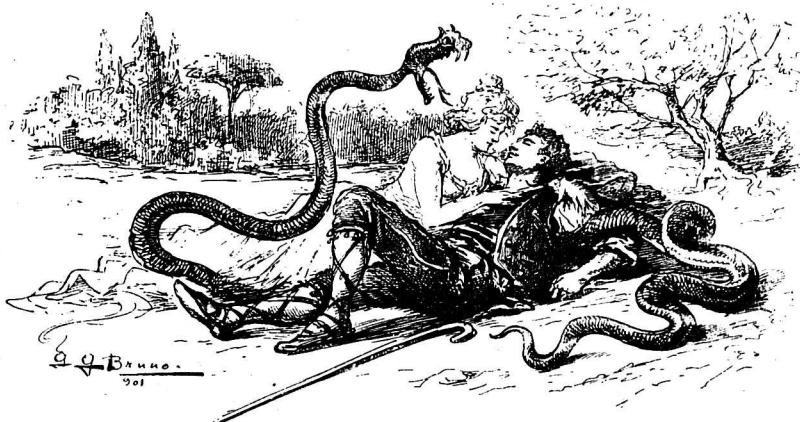


Li cappelli.

Vicino, su l'istesso attaccapanni,
C'era un Cappello chiaro e un antro scuro.
Quello chiaro era moscio,
Quello scuro era duro.
— Scusa, caro collega,
— Disse er Cappello floscio
Pe' comincià' er discorso —
Se nu' me sbajo noi se semo visti
Ne l'istessa bottega
D'un cappellaro ar Corso
Quattr'anni fa... Saranno ormai quattr'anni.
Chi ce l'avesse detto, doppo tanto,
D'aritrovasse su 'st'attaccapanni!

Tu co' chi stai? — Sto in testa a un avvocato.
E te? — Su la capoccia d'un barone.
— Povero amico, come sei cambiato!
Com'è che ciai le farde appennolone?
Per che raggione sei cosí sciupato?
— Me logro piano piano
Perché er padrone mio me pija in mano
Ammalappena vede le signore:
Siccome ne conosce un buggerio
Saluta tutte queste...
— Apposta io me conservo, grazzie a Dio!
— Disse er Cappello duro — Perché er mio
Nun se lo leva che a le donne oneste!





L'omo e er serpente.

Un Omo che dormiva in mezzo a un prato
S'insognò che 'na donna tanto bella
L'aveva abbraccicato.

Naturarmente l'Omo, in der vedella,
Fece un gran sarto e se svejò, ma invece
De trovà' a quella, vidde ch'un Serpente
Je s'era intorcinato intorno ar collo
A rischio de strozzallo come un pollo.
— Ah, sei tu? Meno male!
Me credevo de peggio! — disse l'Omo
Mentre se storcinava l'animale.

Ma ciarimase tanto impressionato
Che da quer giorno cominciò a confonne
Li serpenti e le donne. Tant'è vero
Che un'antra notte, mentre s'insognava
D'avé' ar collo 'na vipera davero,
Trovò la moje che l'abbraccicava.



La pureia.

Una Purcia sbafatora
Che ciaveva l'anemia
Pe' guarì 'sta malatia
Succhiò er sangue a 'na Signora
Ch'a quer pizzico fu lesta
D'arzà' subbito la vesta.

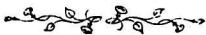
Dice: — Bella impertinenza
De venimme su le gamme!
Chi t'impara a pizzicamme?
Chi te dà 'sta confidenza?
Bada a te brutta carogna,
Si me capiti fra l'ogni... —

Ma la Purcia impertinente
Che per esse' piú sicura

S'era messa a fa' la cura
Da la parte de ponente,
Ner sentisse dí' 'ste cose
Fece un zompo e j'arispose:

— Com'è mai che a l'ufficiale
Che te pizzica l'istesso
Tanto forte e tanto spesso
Nun je strilli tale e quale?
Puro quello, a modo suo,
Nun te succhia er sangue tuo?

Sai perché? perché a 'sto monno,
Speciarmente a le signore,
J'aritintica l'onore
Solamente co' chi vônno... —
La Madama a senti' questa
Calò subbito la vesta.





Er rosopo e la gallina.

Un Rosopo ner senti' che 'na Gallina
Cantava come un'anima addannata
Je domannò : — Ched'è che strilli tanto?
— Ho fatto un ovo fresco de giornata : —
Rispose la Gallina — apposta canto.
— Fai male — disse er Rosopo — male assai !
Tu lavori pe' l'ommini, ma loro
Come t'aricompenseno er lavoro?
Te tireranno er collo
Com'hanno fatto ar pollo, lo vedrai.
Nun te fidà' de 'sta canaja infame
Che t'ha cotto er marito ne la pila
E un fijo ner tegame !
Nun te fidà' de 'sta gentaccia ingrata
Che te se piya l'ova che je dài
Pe' facce la frittata !...
Pianta 'sti sfruttatori e impara a vive' !
Si loro vônno l'ova de giornata
Nu' je dà' retta : fajele stantive !



L'omo e la scimmia.

L'Omo disse a la Scimmia:

— Sei brutta, dispettosa;

Ma come sei ridicola!

Ma quanto sei curiosa!

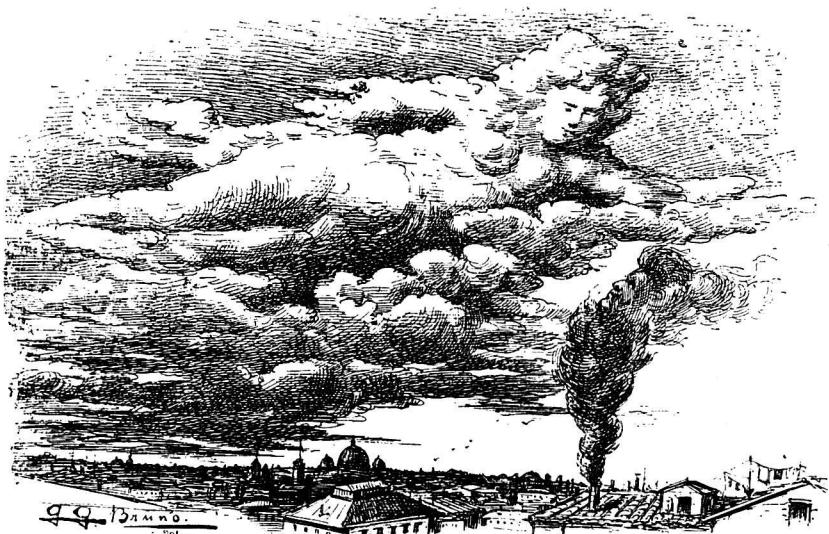
Quann'io te vedo, rido:

Rido nun se sa quanto!...

La Scimmia disse: — Sfido!

T'arissomijo tanto!...





Er fume e la nuvola.

Un Fume nero nero e fitto fitto,
Ch'esciva da la cappa d'un cammino,
Annava dritto, a sbuffi, verso er celo.
Tanto che per un pelo
Sbatteva in d'una Nuvola abbottata:
Una Nuvola bianca ch'era stata
Assieme a le compagne
A fa' 'na pioggia de beneficenza
Pe' tutte le campagne.
— Perché te metti su la strada mia?
— Je disse er Fume. — Levete davanti!
Io so' fijo der Foco! Passa via!

— Sai, nun m'incanti! — j'arispose lei —
Fai male a dí' ste cose propio a noi!
Nun te fa' der paese che nun sei!
Conosco tanta gente
Che se dà 'st'arie, e poi
L'acchiappi, strigni, guardi, e nun c'è gnente.
Datte puro 'sto fume, ma fai male
A di' che viè' dar foco,
Perché tu sai benissimo ch'è un coco
Che coce 'na braciola de majale!





L'ortolano e er diavolo.

C'era 'na vorta un povero Ortolano,
Che se j'annava un pelo a l'incontrario,
Dava de piccio a tutto er calennario,
Metteva in ballo er paradiso sano;
Dio guardi! Cominciava a biastimà':
— Corpo de...! Sangue de...! Mannaggia la...! —

Un giorno, mentre stava a tajà' un cavolo,
È che pe' sbajo tajò invece un broccolo,
Come faceva sempre attaccò un moccole:
Però, 'sta vorta, scappò fora er Diavolo
Che l'agguantò da dove l'impiegati
Cianno li pantaloni più lograti.

Ner sentisse per aria, stra portato,
L'Ortolano diceva l'orazzione,
Pregava le medesime persone
Che poco prima aveva biastimato:
— Dio! Cristo santo! Vergine Maria!
M'aricommando a voi! Madonna mia!... —

Er Diavolo, a 'sti nomi, è naturale
Che oprì la mano e lo lassò de botto:
L'Ortolano cascò, come un fagotto,
Sopra un pajone senza fasse male.
— L'ho avuta bona! — disse ner cascà’ —
Corpo de..! Sangue de..! Mannaggia la..! —





Er bacillo.

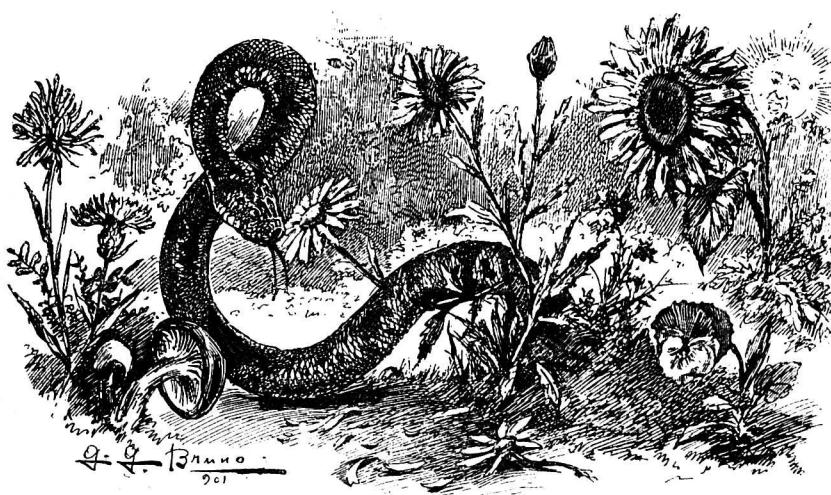
Un Bacillo affamato,
Pe' fa' conosce' li malanni sui,
Entrò drento la panza a un impiegato
Piú affamato de lui.
— Qua nun ce so' risorse,
Disse er Bacillo — Ho scerto un brutto sito
Pe' fa' la propaganna ner partito!
Nun ciò core a ammazzallo! Ah, no, davero! —

E stava p'annà' via, quanno s'accorse
Che l'impiegato s'innestava un siero
Inventato da un celebre dottore
Che faceva furore.
— È 'na pietanza un po' pericolosa!
Fece er Bacillo. — Forse è un po' imprudente,
Ma armeno magneremo quarche cosa;
Mejo questo che gnente! —

Doppo tre mesi, er povero impiegato
Palido, secco secco, allamaranato,
Seguitanno a sta' male
Pijò 'na bótte e agnede a l'ospedale.
— Nun c'è gnente da fa'! — disse er dottore —
È tardi! Questo more! Nu' la scampa! —

Defatti l'ammalato, manco a dillo,
Morì doppo mezz'ora, ma er Bacillo
S'ingrassò come un porco. E ancora campa!





La margherita.

Una bella Margherita
Che fioriva in mezzo a un prato
Fu acciaccata da un serpente,
Da un serpente avvelenato.
— Si sapessi — disse er fiore —
Tutto er male che me fai!
E er dolore che me dài
Quanta gente lo risente!
Certamente nu' lo sai!
Ogni donna innamorata
Che vô legge' la furtuna,
Ner vedemme m'ariccoje
Pe' decide' da le foje,
Che me strappa una per una,
S'è infelice o affurtunata:

E vò vede', se l'amore
Se conserva sempre eguale,
E me chiede se l'amante
Je vò bene o je vò male...
Io, pe' falla piú felice,
Pe' levalla da le pene,
Fo der tutto che la foja
Che je dice: « Me vò bene »
Sia quell'urtima che sfoja.
Dove c'è la Margherita
C'è er bon core e la speranza,
C'è la fede, c'è l'amore
Ch'è er piú bello de la vita... —

Ogni fiore a 'ste parole
Rispettoso la guardò,
E perfino er girasole
Piantò er sole e s'inchinò.



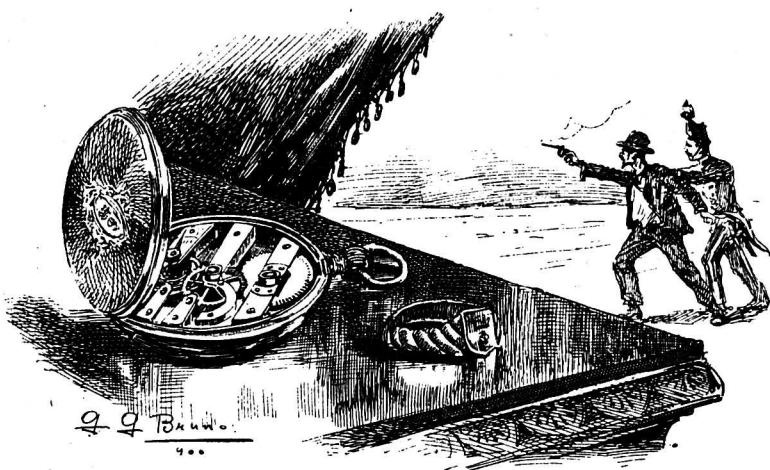


La corte del leone.

Er Leone, ch'è re de la Foresta,
Disse un giorno a la moje: — Come mai,
Tu che sei tanto onesta,
Hai fatto entrà' 'na Vacca ne la Corte?
Belle scorte d'onore che te fai!
— Lo so, nun c'è decoro,
Je fece la Lionessa,
Ma nun so' mica io che ce l'ho messa;
Quela Vacca è la moje de quer Toro
Ch'hai chiamato a guardà' l'affari tui:
Sopporto lei per un riguardo a lui:
Ma si sapessi er danno
Che ce fanno 'ste bestie, che ce fanno!

— Hai raggione, hai raggione, nun ce torna:
— J'arispose er Leone. Er giorno istesso
Fece 'na legge e provibbi l'ingresso
A tutti l'animali co' le corna.
Cusi per esse' certo
D'avé' 'na corte onesta
El Re de la Foresta
Lo sai che diventò? Re der Deserto.





Ia pureia anarchica.

Una Purcetta anarchica era entrata
Drento ar castello d'un orloggio d'oro.
— Che ber lavoro! Quante belle cose!
E come fanno tutte 'ste rotelle
A annà' cosí d'accordo fra de loro? —

La Rota piú lograta j'arispose:
— Noi famo 'sto mestiere solamente
Pe' fa' belle le sfere
Che ce gireno intorno,
Loro nun fanno un corno
E cianno li brillanti, mentre noi,
Che faticamo, nun ciavemo gnente.

Voi che sete 'na bestia de coraggio,
Voi che ciavete er sangue ne le vene,
Buttateve fra mezzo a l'ingranaggio,
Levatece un momento da 'ste pene... —

La Purcia ner sentisse fa' 'st'eloggio
Disse: — Va bene! Se la vita mia
Pô cambià' l'annatura de l'orloggio,
Moro acciaccata! Evviva l'anarchia! —

Ner dije 'ste parole, con un sarto
S' incastrò fra le rote e ce restò.
E fece male assai; ché er giorno appresso
La sfera granne annava addietro un quarto,
Ma le rote giravano lo stesso!





Er maestro de musica e la mosca.

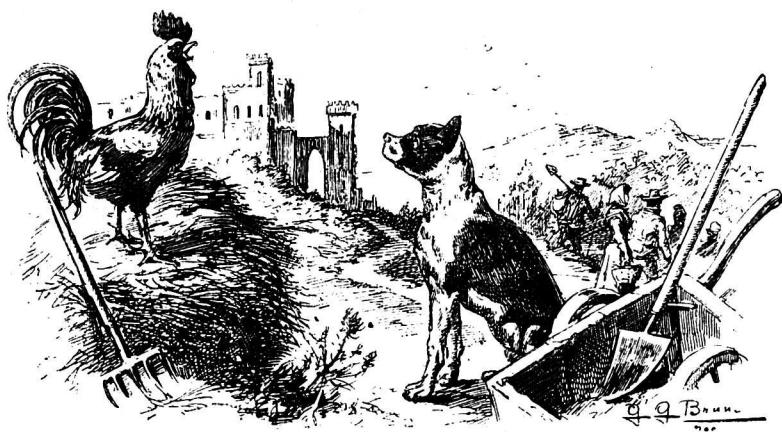
Un celebre Maestro

Era rimasto nun se sa si quanti
Giorni dell'anno co' la penna in mano,
E la carta de musica davanti,
Per aspettà che je vienisse l'estro.

Ma spreme spreme nun j'usciva gnente.
Ecchete che un ber giorno
Una Mosca zozzona e impertinente
Agnede franca franca
Sopra la carta bianca,
E je ce fece tanti punti neri
Come quelli che spesso avrete visto
Ne le vetrine de li pasticceri.
— Chi sa — disse er Maestro — che 'sta Mosca
Che m'ha messo 'sti segni, nun conosca

Le note de la musica? Chi sa
Che lei, senza volello, m'abbi fatto
Er pezzo der prim'atto?
Questo è un *do*, questo è un *re, si...si...la...fa...* —
E du' o tre vorte lo provò ar pianforte.
Er motivo era bello e da quer giorno,
Quanno la Mosca je volava intorno,
Nu' je faceva *sciò*, nu' la cacciava:
Anzi, er piú de le vorte, si ciaveva
Er zucchero o er cannito je lo dava
Pe' fasse fa' piú punti che poteva.
Ma 'na matina, invece
De falli su la carta, je li fece
Sopra certe camice innammidate
Pertate allora da la stiratrice.
Che vòi sentí' er Maestro! Era un ossesso!
— Brutta porca che sei! Brutta vassalla!
Chi t'ha imparato a fa' 'ste zozzerie
Su le camice mie? —
E je cureva appresso p'acchiappalla.
La Mosca allora j'arispose male;
Dice: — Vojantri sete tutti eguale,
Ammazza ammazza, tutti d'una razza.
Nun fate caso a certe puzzonate
Finché ve fanno commido, ma quanno
Capite che ve possino fa' danno,
Diventate puliti, diventate!..
Io, invece de chiamalla pulizzia
La chiamerebbe cor un antro nome... —
Però la Mosca nu' je disse come:
Fece quattro puntini e scappò via.





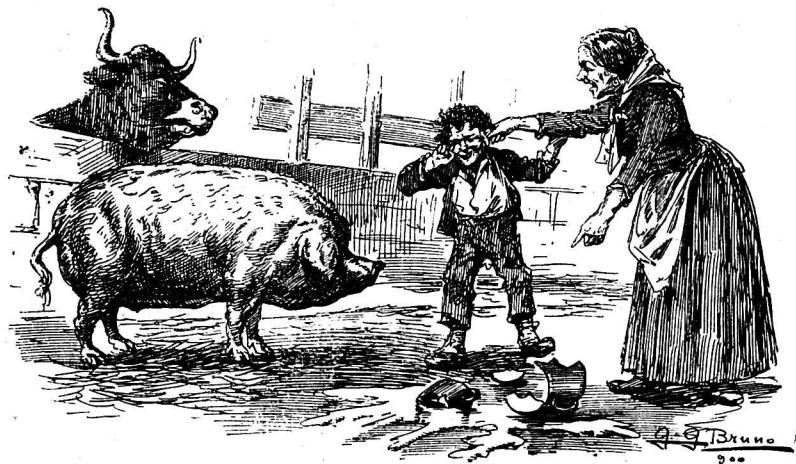
Er gallo e er cane.

Prima che spunti er sole
La matina abbonora, quanno er celo
Arissomija un tantinello ar mare,
Quanno che l'aria pare
Ch'odori de viole,
Er Gallo arza la testa
Sgrulla la cresta e fa: chicchirichi.

Una matina, un Cane ner senti'
L'aritornello solito, je disse:
— Zitto! Che si er padrone te sentisse
Te tirerebbe er collo! Nu' lo sai
Ch'er mi' padrone è un omo ricco assai?
Nun ha bisogno mica
D'arzasse accusí presto, capirai:

È tanto stracco ! È stato co' l'amica...
— Io — fece er Gallo — canto solamente
Pe' svejà' chi lavora, chi fatica,
Chi se guadagna er pane onestamente.
Lo vedi er campagnolo,
Er vignarolo, l'ortolano ? Stanno
Già in piede e se ne vanno
Tutti contenti a lavorà' in campagna;
Se questi qui nun s'arzeno, er padrone
Co' tutti li quattrini mica magna !
Io canto espressamente. Dio ne guardi
Se 'sta povera gente
Se svejassee piú tardi!
— Ahó? Nu' me fa' tanto er socialista,
— Je disse er Cane — intanto nun m'incanti:
Nun m'hai da di' che canti cor pretesto
De svejà' chi fatica e chi lavora,
Piuttosto di' accusi: — Canto abbonora
Perché la sera vado a letto presto !





Er porco e er bovo

Un Porco se lagnava der padrone;
Dice: — Per che ragione
Me mette sempre in ballo er nome mio
Pe' di' l'impertinenze a le persone?
Quanno ch'un omo è sporco
O fa 'na brutta azzione,
Je dice: — Brutto porco!
E a certe donne matte je dà' er nome
De mi' madre, mi' moje, mi' sorella...
Ma come? È corpa nostra
Se le donne so' alegre? Oh questa è bella!
Però, quanno me magna, cambia tutto:
Nun so' piú porco, nun so' piú majale,
Ma salame, preciutto e mortatella.

— E pe' me — disse er Bovo — è tale e quale.
Io puro, a senti' l'omo arippresento
Er marito contento. Eppoi me loda
Per brodo che je faccio,
Per sugo che je caccio,
Me cucina a la moda...
Puro mi' madre, ch'è 'na Vacca onesta,
Serve pe' paragone
A quele donne matte e sporcaccione:
Ma, a l'occasione, je se succhia er latte...
Peggio! Je leva er sangue e se l'innesta!
Le corna — a senti' lui — so' un disonore,
Però siccome crede, in bona fede,
Che portino furtuna, le tiè' in mostra!
Er discorso nu' regge, ma dimostra.
Che in fonno ce protegge!
— Ma allora — disse er Porco — perché addopra
Li nomi nostri in tante brutte cose?
Er Bovo, ch'è un filosofo, rispose:
— Forse sarà perché ce magna sopra!





Er congresso de li cavalli.

Un giorno li Cavalli
Stufi de fa' er servizzio
Tiennero un gran commizzio de protesta.
Prima parlò er cavallo d'un carretto:
— Compagni! Si ve séte messi in testa
De mijorà' la classe,
Bisogna arivortasse a li padroni.
Finora semo stati troppo boni
Sotto le stanghe de la borghesia!
Famo un complotto! Questo qui è er momento
D'arubbaje la mano e fasce sotto!
Morte ar cocchiere! Evviva l'anarchia!
— Colleghi, annate piano,
Strillò un polledro giovine
D'un principe romano —

Ché si scoppiasse la rivoluzzione
Io resterebbe in mezzo a un vicoletto,
Perché m'ammazzerebbero er padrone.
Io direbbe piuttosto
De presentà un proggetto ne la quale...
— *Odia micchi gras tibbi*, è naturale!
— Disse un morello che da ventun'anno
Stracinava er landò d'un cardinale. —
Ma si ce fusse un po' de religgione
E sant'Antonio nostro c'esaudisse... —

L'Omo, che intese, disse: — Va benone!
Fintanto che 'sti poveri Cavalli
Vanno accusi d'accordo,
Io faccio er sordo e seguito a frustalli!





G. G. Brancaccio

Er gatto e er cane.

Un Gatto soriano
Diceva a un Barbone:
— Nun porto rispetto
Nemmanco ar padrone
Perché all'occasione
Je sgraffio la mano;
Ma tu che lo lecchi
Te becchi le bòtte:
Te mena, te sfotte,
Te mette in catena
Cor muso rinchiuso
E un cerchio cor bollo
Sull'osso der collo.

Siconno la moda
Te taja li ricci,
Te spunta la coda...
Che belli capricci !
Io guardà: so' un Gatto,
So' un ladro, lo dico:
Ma a me nun s'azzarda
De famme 'ste cose... —
Er Cane rispose:
— Ma io... je so' amico !



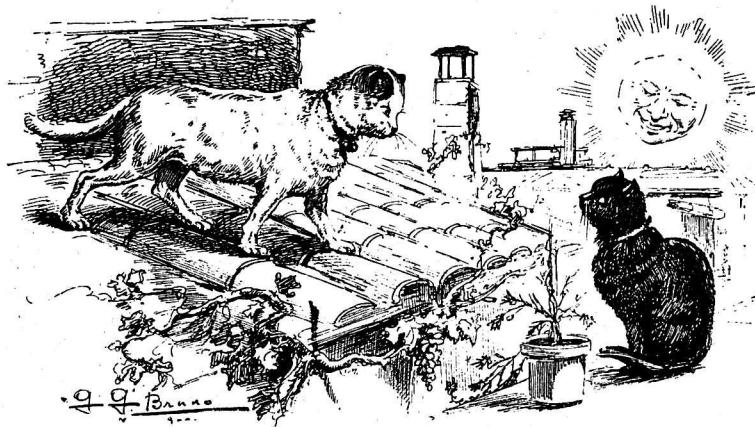


Core de tigre.

'Na Tigre der serajo de Nummava
In der vede' tra er pubblico 'na donna
Che la guardava tanto, la guardava,
Disse ar Leone: — S'io incontrassi quella
In mezzo d'un deserto e avessi fame,
Mica la magnerebbe: è troppo bella!
Io, invece, bona bona,
J'annerebbe vicino
Come fa er cagnolino
Quanno va a spasseggjà' co' la padrona...

La bella donna, intanto,
Pensanno che cor manto
Ce sarebbe venuto un ber tappeto,
Disse ar marito che ciaveva accanto:
— Io me la magno a furia de guardalla:
Che pelo! Che colori! Com'è bella!
Quanto me piacerebbe a scorticalla!





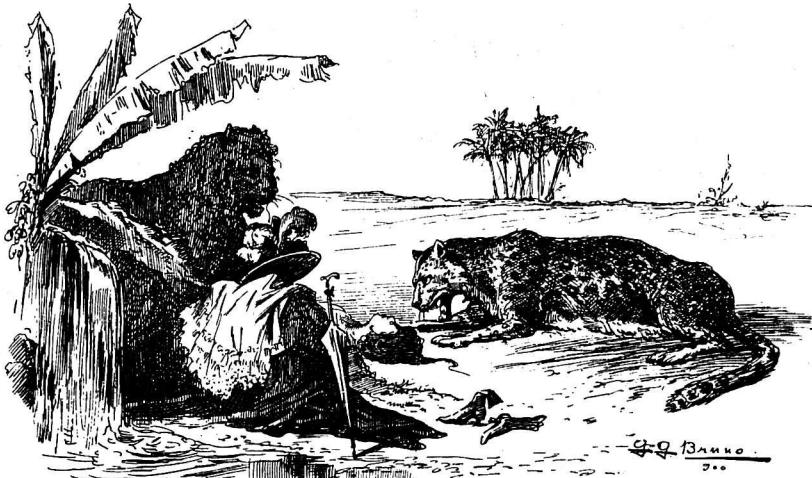
Li'amori der gatto.

Un povero Miciotto
Innammorato cotto
D'una Gattina nera,
Je disse: — Verso sera
Venite in pizzo ar tetto,
V'ho da parlà': v'aspetto. —

La Gatta che ciaveva
'Na certa simpatia
Disse: — Vierò da voi
Doppo l'avemmaria,
Ma... resti fra de noi!
Bisognerà sta' attenta
Che l'omo nun ce vedà,
Che l'omo nun ce senta! —

— Sì! Fate presto a dillo!
— Je disse allora er Gatto —
Io quanno fo l'amore
Nun posso sta' tranquillo.
Piagno, me lagno, strillo,
Sgnavolo come un matto,
Soffio, divento un diavolo !
Ner lamentamme pare
Che soffro... e invece godo.
Voi me direte: — È un modo
Tutto particolare... —
Ma er fiotto der piacere
Che ce viè' su dar core
Nun è forse compagno
A quello der dolore?
Tutta la vita è un lagno!
In quanto a le persone
Che ce vedranno assieme
Nun me ne preme gnente.
Io ciò 'na posizzione
Libbera, indipennente...
Se incontro quarche gatta
Eguale a voi, carina,
Simpatica, ben fatta,
L'affermo e se combina.
L'omo, naturalmente
Lo fa nascostamente,
Ma no pe' la morale ;
P'er Codice Penale !





Lia pantera.

Una vorta 'na Pantera
Stracinò drento la tana
'Na signora forastiera.
— Me la vojo magnà' viva
Sana sana, in d'un boccone...
— Ma perché? — disse er Leone —
L'omo istesso dice spesso
Che la femmina è cattiva;
Si la magni, poi te lagni,
Te vierà l'indiggestione...
— Io — rispose la Pantera —
Me la pappo espressamente
Perch'è troppo propotente.
Per annà' cosí vestita
Lei sagrifica la vita

De tant'anime innocente;
Guarda un po' la guarnizzione
Che s'è messa sur cappello?
So' le penne de l'ucello,
La capoccia d'un piccione.
E quer coso che cià ar collo
Lo so io co' che l'ha fatto!
Lo sa er gatto! Lo sa er pollo!
Nu' j'abbasta solamente
De spelà' le pecorelle:
Fa li guanti co' la pelle
De li poveri capretti,
E se fa li stivaletti
Scorticanno le vitelle!
C'è de peggio! Pe' quer gusto
Cusì barbero der busto
Leva l'ossa a le balene...
Nun sta bene! Nun è giusto!
Che direbbe se pur' io
Me facessi strigne er petto
Co' l'ossaccia de su' zio?
Nun cià core, e pe' l'appunto
Me la vojo magnà' viva... —

Detto fatto, la Pantera
Cominciò la colazione,
Ma arrivata a un certo punto
S'affermò pe' di' ar Leone:
— Nun capisco come mai
L'omo dice ch'è cattiva...
Nun è vero: è bona assai! —





Le penne d'oca.

Un'Oca dispiacente

Perché la gente la trattava male,
Se lagnò cor un Ciuccio: un Somarello
Piuttosto attempatello.

— A senti' l'omo, l'Oca è l'animale
Piú stupido, piú scemo, piú imbecille...
Nun s'aricorda che le poesie

De Dante, Ariosto, er Tasso e d'antri mille
So' uscite tutte da le penne mie?

— Percui — disse er Somaro — è 'na furtuna
D'avé' in mano un uccello accusí raro!

Famme er piacere, impresteme 'na penna,
Perché, pe' quanto poco me n'intenna,
Chi lo sa che pur' io non ciarieschi
A fanne quarchiduna?...
E je le strappò tutte una per una
Pe' scrive li sonetti romaneschi!



INDICE

FAVOLE RIMODERNATE.

La cecala e la formica	Pag. 7
L'acqua, er foco e l'onore	» 9
Er porco e er somaro	» 11
Er sorcio lombetto	» 13
Er sorcio de città e er sorcio de campagna	» 15
Er sole e er vento	» 17
Er leone ariconoscente.	» 19

FAVOLE MODERNE.

Er porco.	Pag. 23
Er buffone	» 25
La caccia a la vorpe	» 27
La violetta e la farfalla	» 29
Er bijetto da cento lire	» 31
Er pipistrello	» 33
L'elezzione der presidente	» 35
Li cappelli	» 37
L'omo e er serpente	» 39
La purcia	» 41
Er rosopo e la gallina	» 43
L'omo e la scimmia	» 45
Er fume e la nuvola	» 47
L'ortolano e er diavolo	» 49

	<i>Pag.</i>
Er bacillo	51
La margherita.	» 53
La corte der leone	» 55
La purcia anarchica	» 57
Er maestro de musica e la mosca	» 59
Er gallo e er cane	» 61
Er porco e er bovo	» 63
Er congresso de li cavalli	» 65
Er gatto e er cane	» 67
Core de tigre	» 69
L'amori der gatto	» 71
La pantera	» 73
Le penne d'oca	» 75



